



若需更新寄件地址或改收取電子版會訊，煩請來電 (02)2555-8595 告知或 e-mail 至 pr@twrf.org.tw，謝謝！

主題
報導

愛有你一塊 
助目睹兒快樂長大

全台首款目睹兒桌遊

《天天尋堡趣》問世



活動紀實

《安妮與阿嬤相遇》～在台南～

特別企劃

彩蝶婦女的心情故事

人物專訪

猶太大屠殺倖存者

91 歲荷蘭奶奶參觀「阿嬤家」

國際倡議

〈第 4 座菲律賓「慰安婦」雕像揭幕〉

雕像記憶歷史，仍需行動超越創傷！

阿嬤家，許台灣一個無性別暴力的家

今天就加入我們！成為「阿嬤家之友」，
一起支持推廣暴力預防與人權教育。

〔關於阿嬤家〕

阿嬤家由婦女救援基金會獨立募資
興建營運，2016年成立的台灣第一
座民間女性人權館。以「慰安婦」



人權運動為基礎，集
結當代女性人權議題
研究、典藏、展示及婦女培力的多功能社會教育基
地。致力於消弭歧視暴力的教育研究與社會推廣，
共同實現尊重、平權、無暴力的社會。



您的捐款將支持阿嬤家典藏展示、議題研究、展覽策畫、教育
活動，共同推動實現無性別暴力的未來。

- 記憶歷史，持續「慰安婦」議題與性別人權運動的研究典藏。
- 超越創傷，籌辦女力學堂與教育活動，傳遞性別人權意識。
- 激發前行力量，積極與國際人權博物館及相關團體合作，
共同實現無性別暴力社會。



方案說明

☆ 單筆捐款滿1,200元，陪我們一年！阿嬤家之友專屬權益：

(一) 2019好友支持禮乙份：

好禮三選一「阿嬤吹畫絲巾」(價值\$999)、「沈中阿嬤創作
雨傘」(價值\$999)、「蓮花阿嬤心火包」(價值\$699)。

(二) 全年阿嬤家展覽入場免費。

(三) 阿嬤家商店，享95折優惠(部份商品除外)。

(四) 捐款收據可以抵稅，持續掌握阿嬤家最新消息
(每月電子報、最新活動資訊)。



AMA MUSEUM
阿嬤家 和平與女性人權館

主題報導

- 2 〈用遊戲，讓孩子說出心裡話 用行動，助目睹兒快樂長大〉
全台首款目睹兒桌遊 《天天尋堡趣》問世

特別企劃

- 〈彩蝶婦女的心情故事〉
- 4 **每逢佳節必痛苦**
- 5 **走過家暴 過個不一樣的年**

婦援觀點

- 6 **暴力預防應加強 伸張正義有步驟**
 本會針對近日幾起家暴事件之回應聲明稿

活動紀實

- 7 **「看見公民的力量」交流分享會 - 家暴防治 職場是後盾**
- 8 **《安妮與阿嬤相遇》～在台南～**

人物專訪

- 10 **猶太大屠殺倖存者 91歲荷蘭奶奶參觀「阿嬤家」**

國際倡議

- 〈第4座菲律賓「慰安婦」雕像揭幕〉
- 11 **雕像記憶歷史，仍需行動超越創傷！**

- 12 **大事紀**



發行人 葉德蘭
 發行所 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
 電話 02-2555-8595（幫我救我）
 傳真 02-2555-5995（我救救我）
 劃撥帳號 1262716-4
 戶名 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
 登記字號 台灣郵政台北誌字第 755 號執政登記為雜誌
 交寄行政院新聞局局版北誌字第 127 號 / 季刊

總編輯 范情
 企劃&執行編輯 甘軒軒
 撰稿 甘軒軒
 編輯小組 曾靜儀 楊麗芳 李雅君 鍾惠慈
 游政章 陳淑美 鄭靚勤 張芳瑜
 鄭宇莉
 美術設計 林淑芬
 印刷 涓杰印刷品有限公司

〈用遊戲，讓孩子說出心裡話 用行動，助目睹兒快樂長大〉

♡ 全台首款目睹兒桌遊 《天天尋堡趣》問世

家暴法納入保護 目睹兒轉介量激增

目睹家庭暴力的兒童是一群隱形受害者，會出現害怕、憤怒、憂鬱、失眠、人際關係障礙等各種身心狀況，卻因為沒有明顯外傷而長期遭到忽視，台灣直到2015年進行《家庭暴力防治法》的修法工作，才正式將目睹兒納入家暴法的保護範圍。這樣的法令宣示，使得警政、社政、學校系統開始積極主動介入目睹兒議題，也讓目睹兒的轉介個案明顯大幅增加。以婦援會所服務的台北市為例，從2012年到2014年間，每年平均新增的服務個案都在80例上下，2015年將目睹兒納入家暴法保護對象後，案例就突然上升到145例，2016年之後更每年都有超過200例新進個案，是過去的2、3倍以上，可見法令的修改，的確讓目睹兒議題得到更多關注。而在目睹兒的轉介工作上，學校尤其扮演了極重要的角色，能夠透過學校系統愈早發現，孩子就能夠愈早得到社會資源的協助，踏上復原之路。

研發天天系列教材 用遊戲引導孩子說出心裡話

婦援會自2003年開始投入目睹兒少個案的服務工作，以十幾年來累積的豐富實務經驗為基礎，開始研發輔助教具，2014年首先出版以目睹兒為主角的《天天的烏雲》兒童繪本和遊戲書，成為與孩子會談輔導時的重要教材。另一方面，社工在與目睹兒接觸的過程中發現，對於年幼的孩子來說，要完整敘述家裡發生的暴力狀況其實並不容易，某些孩



子更會因為有壓力而心生排斥，不願開口，因此，婦援會開始構思如何將目睹兒主題與時下最夯的桌遊相結合，透過遊戲消除孩子的緊張，讓他們願意說出心裡話。在社工們集思廣益及專家學者的協助下，國內首款針對目睹兒設計的桌遊《天天尋堡趣》終於出爐，並經過一年多實際試玩及修正後，在2019年正式問世。

這套桌遊以5到8歲兒童為適用對象，玩遊戲者化身為兒童繪本中的主角天天，透過回答各種問題一路闖關，要搶在名叫阿怪的怪物之前到達城堡，才能避免城堡被阿怪佔據，城堡的概念來自家庭是一座安全的堡壘，而佔據城堡的阿怪則代表家庭中的暴力危機。桌遊設計了各種孩子可能會遇到的情境牌卡，配合「方法－你會怎麼做」和「人物－你會找誰幫忙」的圖像，讓孩子選擇圖像並回答問題。記者會上，婦援會社工與同仁透過情境劇，現場示範如何應用桌遊與孩子互動，例如，當孩子抽到「大人被打受傷」的情境牌卡時，社工可以引導孩子從「醫生」、「老師」、「社工」等圖像中選取可能的求助對象，而當孩子抽到「作惡夢」的牌卡時，社工則可以進一步詢問作惡夢的原因是否與家暴狀況有關，並讓孩子從「躲在棉被裡」、「抱娃娃」等圖像中，選擇最能安撫自己情緒的應對方式。



■ 婦援會社工與同仁於記者會上以情境劇示範桌遊玩法



圖像輔助接受度高 社工重要參考依據

婦援會目睹兒少組督導鍾惠慈表示，這套桌遊歷經長達一年的試玩，發現因為有了圖像輔助，不需要憑空回答，小朋友多半都能回答得比較具體完整，而且邊玩邊講心情和想法，也能消除他們的緊張和壓力，不會覺得一見到社工就是要講家暴的事而心生排斥，或覺得討論家暴是很嚴肅或丟臉的事，所以孩子對這款桌遊的接受度很高。透過孩子回答的內容，社工可以評估個案遇到危機狀況時求助的管道和面對暴力衝突時的經歷，好比有個案就提到自己陪同媽媽去醫院驗傷，向醫生求助的經驗，或是曾經打電話報案，和警察互動的過程，這些在遊戲中蒐集到的資訊，都是社工後續輔導的方向和參考，幫助孩子擬定遭遇危機時的安全計畫。另外，由於大部分的目睹兒童在家中不被允許發表自己的意見，透過這個遊戲讓他們練習說出自己的心情，是相當重要的情緒體驗，社工也可以在遊戲過程中適時對孩子進行情緒教育，讓他們了解面對暴力狀況時可以選擇的處理方式。

與校園合作成效佳 老師感動分享實例

除了提供孩子第一線的直接服務和研發輔助教具之外，婦援會也進入校園，與學校合作舉辦目睹兒輔導團體。台北市明德國小專任輔導教師謝依臻在記者會上分享了實際案例，有個原本常跟老師頂嘴、搗蛋惡作劇的學生，直到媽媽被通報遭爸爸家暴後，學校才了解問題來源，在婦援會社工的陪伴下，校方發現孩子狀況愈來愈穩定，笑容也愈來愈多，甚至主動與老師分享他的天天遊戲書，「原本我以為學習動機低落的孩子，認真的在他的小書寫下自己的想法、心情及

對策，我才看見原來這就是魔力的來源！相信這已經轉化成他自己永恆的力量。」謝依臻老師還提到另一位高風險個案要轉學時，她相當擔心學生難以適應新環境，突然想起婦援會的「安全手掌」，於是和學生討論自我保護的方法，並將她的電話寫在「安全手掌」上，讓學生隨身放在書包以備不時之需，結果隔天就接到學生媽媽的電話，可見婦援會所提供的各種小工具小法寶，的確發揮了很大的功用。

桌遊推廣全台幼兒園 亟需各界響應



正因為深知與學校合作推動目睹兒議題的重要性，婦援會研發的《天天尋堡趣》桌遊不只做為專業社工的輔導教具，也希望提供給學校使用，讓老師們透過桌遊發現班級中可能面臨家暴危機的兒童，及早給予協助。因此，婦援會發起《天天尋堡趣》桌遊推廣計畫，民眾每捐3000元台幣，我們就會將2套桌遊依東部、南部、中部、北部的順序寄到全台各地6720所公私立幼兒園。十分感謝王月蘭慈善基金會率先贊助50套《天天尋堡趣》桌遊推廣計畫，以及舉辦4場桌遊訓練工作坊的經費，婦援會期盼有更多民眾及企業加入我們的行列，用實際行動，幫助目睹兒及早走出暴力陰影，快樂長大。

「一塊分享愛，助目睹兒快樂長大」



方案詳細內容，
請參考婦援會網站



提起農曆過年，你會想到什麼呢？
對許多家暴婦女來說，
這樣一個家族團圓的歡樂日子，
反而更容易勾起她們百感交集的情緒。
參加婦援會中長期受暴婦女培力團體
「彩蝶計畫」的兩位成員，
就以農曆過年為題，
分別寫下她們的心情故事，與大家分享。

〈彩蝶婦女的心情故事〉



每逢佳節必痛苦

文 / 慧育

節慶為何總是讓人覺得身份不同，就有不同的接觸呢？尤其是農曆的過年。小時候很期待過年可以領紅包，穿新衣，吃比較豐富的年菜，無憂無愁。出社會工作賺錢後，一年當中就是農曆過年可以包個體面的紅包孝敬父母，所以也是無壓力的佳節。結婚後，過年團圓飯必須是在夫家吃，要煮一道一道年菜來給公婆小叔小姑圍爐，因為擔心廚藝不佳的我，外婆、娘家媽媽總是幫我準備豐富年菜，讓我帶回夫家烹煮享用，煮完午餐接著煮晚餐，一直要等到上班日，才能回到娘家看看自己的父母。

離婚後，孩子依判決，過年需要回去父親家過節，孩子和他父親為了何時來接，何時送回來，總是有衝突和不愉快。孩子一整年與爸爸的相處不多，和爺爺、奶奶長輩們，也是一年才相處過年這幾天，但爺爺家外面就是田間小路和一片綠油油的稻田，對孩子而言，回去那裡過節是非常無聊、無趣的，第一年和爸爸一起過節的最後一天，孩子一大早就急著吵爸爸帶他回來找媽媽，因此被爸爸賞了一個耳光。爸爸認為小孩過年只是回來領紅包而已，而且還要往返北部中部接送，不如就用匯款的；而孩子也認為只因為從父姓就必須這麼做，那麼長大後，是不是改從母姓，就可以不用再回去父親的家？過完年後，我接到前夫家的婆婆打來的電話，指責我的教養問題，以及照顧孩子的缺失。

因此，離婚後的過年，我和孩子都不期待。生長在重男輕女的傳統家庭，父親說，嫁出去的女兒



像潑出去的水，那麼離婚後的女人，過年時要歸在那一個家庭？是娘家嗎？還是因為孩子必須回他爸爸那邊，就是孤獨在一個人的家呢？曾經是目睹兒的孩子，因為由媽媽照顧，所以依靠、依戀著媽媽，過年時需要調適自己心理和情緒跟著爸爸生活，卻被爸爸認為只是一個現實、勢利的孩子，過年回來領完紅包就要離開。曾經和前夫溝通過，每個月給孩子的撫養費，不是對一個寄養家庭孩子的認養費，而過年回去也是為了讓孩子有飲水思源的觀念，讓孩子知道家庭團圓的是和他有血源關係且一樣姓氏的長輩，因為未成年而需要如此安排，孩子其實很無辜、也很無奈。

做一個女人，在過年時因為身分的轉變，有不同的對待和看待，相信許多離婚後的女人、孩子都有過相似的情境和心情。期待能有打破重男輕女、姓氏傳承觀念的一天，平等對待每個人的婚姻狀況，友善關懷失婚的家庭。

♥ 走過家暴 過個不一樣的年

文 / 斯孟

從沒想到，這件事竟然會發生在我這個人稱「人生勝利組」的身上。29歲時，頭頂著世界百大名校MBA學歷的光環，旅居海外多年，足跡已踏遍世界一百多個城市，有一位看似愛我的先生，肚裡更有一個三個月的胎兒，經濟無虞，可以實現我30歲前退休的夢想，但這件事卻殺得我措手不及，令我心力交瘁，自律神經失調，罹患憂鬱症恐慌症，更無法正常搭飛機，需要長期接受心理治療，那就是「家暴」。

國立大學外語系畢業後，靠著自身的努力，每天辛勤讀英語十幾個鐘頭，我順利進入財富500大企業工作，外派到菲律賓、大陸等地擔任台幹，過了幾年快樂似神仙的時光後，毅然辭職，申請到世界排行百大內的英國大學企管碩士（MBA），順利於一年完成學業。學成歸國，我的首要任務就是尋覓婚姻伴侶，完成我結婚生子的夢想。在某次跟客戶的應酬中，某位看似大叔的先生走過來跟我搭訕，之後在甜言蜜語、噓寒問暖的攻勢之下，我們交往了，更在交往一個月內就完成求婚、登記結婚，我火速辭職，搬到對岸與他生活。

但這件事在婚後就開始出現了。個性的磨合、生活的摩擦，婚後一個月，懷胎一個月，對方就在我面前摔壞了嶄新的手機，之後懷胎的數個月，更有無數的精神、言語、肢體暴力——床邊砸破玻璃水杯使地板凹洞、砸壞金屬製的垃圾桶使牆壁凹洞、上海浦東機場重打我巴掌讓我腦震盪、言語暴力令我無法登機等，疼愛我的父親只好在隔天，當日台北、上海來回，帶我回台待產。

婚後第一個過年前，對方道歉及態度軟化，我又回到他身邊待產，但又是另一個肢體暴力的開始。產後於月子中心，對方亦無法控制情緒的動手推打我，我跟胞姐訴苦，婚後好

像在地獄般度過，但為了剛出生的女兒，只好一再相讓，甚至報警後，警察告知若提告家庭就不保，我也只好放棄提告。直到女兒出生四個月前後，對方在孩子面前情緒失控掐我脖子，讓我忍無可忍，再過幾日，對方態度仍強硬，夜不歸營，沉迷燈紅酒綠，我毅然決然帶著女兒回台。然而，對方不知悔改，竟透過簡訊、臉書訊息、Line、微信的多重傳訊下逼我離婚，我們便開始了長達數年的爭訟。

回台後，創傷性壓力症候群(PTSD)的症狀令我不得不去精神科就診、心理諮商。我的情緒稍微好轉，有足夠的心力工作及照顧孩子，更因此認識了婦女救援基金會，參與「彩蝶團體」，這是為了家暴婦女舉辦的長期支持團體，在這團體中可以很放心的訴說心裡的話，面對司法不公、生活困境、婚變調適等問題，都有安心的傾聽對象，更有孩子的托育服務，使婦女們可以在不被打擾的情形下，靜下心來抒發情緒。

今年過年，孩子五歲了，雖然監護權的訴訟仍持續著，我的心情已從谷底爬起，也買了跟孩子一同住的新居，少了孩子的父親一起度過的年，心情卻更加愉悅了。



♥ 暴力預防應加強 伸張正義有步驟

本會針對近日幾起家暴事件之回應聲明稿 (2019.01.17)

近日連續發生「父為肉圓沒加辣狠打妻兒」、「未成年媽疑似虐死女嬰」等家暴案件，義憤填膺的民眾也不約而同以包圍民宅和警局的方式，試圖透過教訓施暴者來為受害者討公道，一時之間，社會上瀰漫著一股「以暴制暴」的高漲情緒。投入家暴服務防治工作已超過20年的婦女救援基金會認為，由此現象可看出「家暴非家務事」的觀念已獲得多數台灣民眾的認可，然而，「以暴制暴」絕非伸張正義的正確手段，如何從政府、社區到個人，全面加強暴力預防工作，並為受暴者建立一個友善支持的環境，才是防治家暴案件的有效方式。婦女救援基金會在此提出幾點呼籲：

一、政府應多投注資源在家暴前端預防及後端長期復原：當前婦幼保護工作聚焦在家暴事件發生後緊急人身安全與危機處理，但相較於事後的救援，事先防範於未然更加重要，我們建議政府相關部門從加強暴力預防教育著手，透過社區、學校等多方管道進行宣導，讓反暴力運動成為全民共識。另一方面，在暴力受害者的協助上，以婚暴婦女為例，目前只能提供個案3到6個月「救急」性質的短期服務，建議政府應投注更多資源在受害者創傷復原與生活重建的長期工作。



▲ 圖片來源：蘋果日報

二、伸張正義有步驟，學習當個「友善路人甲」：家暴或兒虐事件發生後，社會大眾對加害人肉搜甚至動用私刑，不但無助於制止家暴，反而可能對受害者造成另一種困擾與傷害。伸張正義應有方法與步驟，與其事後群情激憤採取激烈手段，不如從日常生活做起，在暴力事件發生前提早察覺加以制止。婦援會近年來推動「友善路人甲」行動，提出「關心，讓暴力喊停」的口號，就是鼓勵民眾多關心周遭的人事物，遇到疑似暴力徵兆或暴力狀況發生時，不冷漠亦不盲動，而是運用「直接關心」、「轉移注意」與「尋求支援」等三種策略，想辦法安全介入制止暴力。唯有人人都成為「友善路人甲」，有能力與意願提供協助，才能成為受害人安全有力的保護傘。

三、媒體報導應遵守自律原則：媒體在報導重大家庭暴力事件時，經常聚焦在暴力的嚴重程度，巨細靡遺的描述施暴過程，不僅危及受害者的安全與權益，也容易讓社會大眾陷入暴力事件後的集體焦慮與憤怒。尤其部分媒體為了吸引閱聽人的注意，使用聳動標題，甚至暗示私刑暴力可以被接受，更可能造成極大的負面影響。我們呼籲媒體遵守自律原則，除了保護受害者的權益，也不應鼓吹使用暴力的風氣，煽風點火成為製造更多亂象的幫兇。

〈「看見公民的力量」交流分享會〉

✕ 家暴防治 職場是後盾

婦援會1月24日舉辦「看見公民的力量」交流分享會，
包括婦援會社工、倡議研發同仁，
以及婦援會所培訓的家暴防治宣導講師齊聚一堂，
分享家暴防治工作的實務經驗與心得，
大家都認為，工作職場，其實是推動家暴防治的重要領域。



▲ 本會於2019年正式授證的第二屆家暴防治
宣導種子講師

受暴婦職場狀況多 上司態度成影響關鍵

這場分享會上，從事親密關係暴力受害者服務工作已經長達15年的婦援會婦幼部主任曾靜儀表示，不少受暴婦女其實在職場上是很有能力的人，但她曾經遇過施暴丈夫捏造太太外遇的假消息，傳真到太太上班的公司企圖破壞名譽，或是把哭鬧的孩子直接送到太太上班的場所進行騷擾，讓受暴婦女身心俱疲難以應付，還要擔心同事們的反應。再者，一旦受暴婦女鼓起勇氣決定控告丈夫家暴或提出離婚訴訟，打官司的過程常常必須出庭，公司老闆或上司能否允許受暴婦女經常請假，就是一個重要的影響關鍵。曾靜儀指出，每次重大家庭暴力案件發生後，許多網民會留言「受暴婦女為何不直接離開就好了？」殊不知，除了情感因素之外，工作上的保障和經濟上的支持，更是婦女在脫離家暴丈夫時必須考量的首要因素，也因此凸顯出職場在家暴防治上，扮演了不可或缺的一環。



■ 婦援會「看見公民的力量」交流分享會

宣導講師經歷分享 同事相助脫離家暴

對於這一點，出席分享會的米雅可以說是最好的見證。婦援會從2017年開始，每年培訓一批家暴防治種子講師進入社區進行宣導，有好幾位宣導講師本身是家暴受害者，成功走出自身的創傷後積極投入家暴防治宣導，希望幫助其他受害者，米雅就是其中一位這樣的種子講師。米雅回憶當時，施暴的前夫會跑到她上班的地方找她，幸好同事們很有義氣，聯合起來保護她，不讓前夫知道她人在辦公室裡，連打進來的電話都幫忙過濾，多虧同事們的幫忙，米雅才得以成功走出家暴。現在的米雅，在一個身心障礙者的庇護工廠擔任主管，她發現許多身心障礙者也會遭受家暴傷害，卻因為必須依附家人而不敢反抗，米雅說，她接受婦援會的家暴防治訓練之後，就把「友善路人甲」的概念帶到工作場所，創造一個彼此關懷且安全的職場環境，讓員工知道即使在家中受到暴力，也可以勇敢對外尋求協助。

婦援會執行長范情認為，暴力宣導工作的確應該深入到企業當中，讓雇主了解家暴問題很可能導致優秀員工的折損，因而願意建立對受暴者友善的職場環境。曾靜儀主任也補充說到，以婦援會為例，每位社工一年平均要服務200個婚暴個案，要做到完整的服務和陪伴是非常困難的，因此，必須透過身旁周遭更多人伸出援手，才能幫助受暴者進行創傷復原與生活重建，這樣的協助正是在暴力事件當中，每個人都可以發揮的力量。

〈女性的戰爭與和平之夢〉

《安妮與阿嬤相遇》～在台南～

婦援會的「阿嬤家」於2018年與荷蘭「安妮之家」跨國合作的「安妮與阿嬤相遇 - 看見女孩的力量」特展，
2019年4月移師到台南的國立台灣文學館囉！
不只因應場地重新規劃展覽內容，還融入許多文學元素，
讓展覽呈現另一種新風貌。

■ 展場重現密室
安妮書桌



台北展出深獲好評 移師台南進行巡迴展

國立台灣文學館4月11日舉行「安妮與阿嬤相遇 - 在台南」特展的開展記者會，婦援會董事長葉德蘭致詞時說到，「安妮與阿嬤相遇」特展從2018年7月到2019年3月在台北「阿嬤家」展出期間，深獲各界好評，婦援會因而著手規劃到其他地區進行巡迴展。這是「阿嬤家」成立以來第一次與台灣文學館這樣國家級的館舍合作，是非常難得的經驗，透過此展覽讓大眾了解戰爭、女性人權的議題，讓安妮以及「慰安婦」阿嬤的生命故事，不會隱沒在歷史的洪流中。台灣文學館館長蘇碩斌表示，「安妮與阿嬤相遇」特展的重點並不是要控訴某個政權，而是從人權角度來看因戰爭受害的女性，安妮和阿嬤都曾遭受不公平的對待，期待民眾能夠在看完展覽後，學習如何更和平地對待彼此。



■ 婦援會董事長葉德蘭(圖右三)出席「安妮與阿嬤相遇 - 在台南」開展記者會

而出席記者會的荷蘭貿易暨投資辦事處副代表范安治也提到，去年夏天在婦援會的幫助下，安妮法蘭克的生命故事第一次有機會在台灣展出，婦援會為了讓「慰安婦」阿嬤的記憶被永遠流傳所做的努力令他深深感動，希望透過安妮和阿嬤提醒大家，壓迫隨處都有，但療癒也無所不在。另外，包括成功大學、台南大學、崑山科技大學、台南女中、教育部性別平等教育課程委員會等多位教育界代表都在記者會上表示，應該多鼓勵各校師生來參觀這樣的人權教育展覽。

因應場地重新規劃 還原部分密室場景成亮點

這次在台灣文學館舉辦的「安妮與阿嬤相遇」特展，展場分成ABCD四大展區，入口處與台北的「阿嬤家」展區一樣，都設計一面仿造當時密室入口的書櫃，並透過大型世界地圖，在歐洲和亞洲分別標示出安妮及其他密室成員輾轉移動的路線，以及59位台灣「慰安婦」被送往各地慰安所的路線，互相對應出二戰時期東西兩地的受害路徑。B區的部分，除了將原安妮特展中介紹密室8位成員及熱心助人者的大型展板、展櫃、《安妮日記》複製本、印製《安妮日記》精選佳句的窗型裝置等等，原汁原味從台北搬到台南之外，更特別的是，策展小組依照荷蘭「安妮之家」所提供的照片，在展區重現安妮的書桌以及密室裡的餐桌，餐桌上擺設燭台、餐盤等等，讓參觀民眾感受當時儘管身處密室，成員們仍然努力維持日常生活的氣氛，而餐桌上8個碗裡放置的字條內容，則是有待參觀民眾親自發現的設計巧思。C區的展場裡，播放安妮兒時朋友漢娜莉以及兩位台灣「慰安婦」阿嬤的受訪影片，經由倖存者的親自口述，還原歷史真相與受害歷程。同時在垂掛式展板上印製了安妮提出的各



▲ 展場重現密室餐桌

▼ 婦援會執行長范情(圖右)現場導覽

種疑問與阿嬤的話語，希望引領參觀民眾分別與安妮和阿嬤進行跨越時空的對話，反思戰爭對女性造成的傷害，以及仇恨、歧視、偏見導致的後果。至於D區的部分，以大型展版和影片介紹二戰時期慰安所制度、「慰安婦」海外生活環境，以及台灣「慰安婦」人權運動歷程。展區中並設置5位「慰安婦」阿嬤的展櫃，展示阿嬤們生前使用過的物品和參與身心療癒工作坊時的藝術創作，參觀民眾可以透過展覽了解「慰安婦」阿嬤的生命故事，和她們如何走出創傷，自我療癒的心路歷程。

展覽融入文學元素

兩館共推女權小書展



■ 「那些犧牲與倖存的女孩們」小型書展

不同於大部分展覽的說明文字多採第三人稱的敘述方式，此次展覽中包括安妮與其他7位密室成員，以及多位「慰安婦」阿嬤們的介紹，都大量引述本人所說的話，以第一人稱的口吻來呈現，讓參觀民眾直接感受當事者的思維與情緒。另外，



配合台灣文學館的特性，在展場D區介紹「慰安婦」阿嬤的部分，也引用婦援會出版的《勇士與彩虹》一書當中，作家曾淑美搭配阿嬤們的藝術作品所創作的多篇詩文。曾淑美是長期與「慰安婦」阿嬤相處並親身採訪過阿嬤的作家，透過她的詩文，更能展現出阿嬤們創作的意境，也讓展覽融入更多文學的元素。值得一提的是，台北的「阿嬤家」和台灣文學館在此次展覽期間，共同推出名為「那些犧牲與倖存的女孩們」小型書展，在展區書櫃上擺放由左岸文化總編輯黃秀如所推薦的「十本教我們理解戰爭創傷的傳記作品」，其中包括諾貝爾和平獎得主馬拉拉、逃離北韓鐵幕的朴研美等等，多位歷經迫害勇敢重生的女孩的生命故事，希望民眾在參觀展覽之餘，也能透過這些書了解，類似安妮或「慰安婦」阿嬤的遭遇仍在當今世界各地持續發生，有待大家關注與聲援。

兩館之間的合作除了共同策展之外，「阿嬤家」的同仁也特別南下為台灣文學館的志工進行此次展覽的導覽培訓，讓志工們對於展覽內容，尤其是「慰安婦」相關歷史背景等專業知識更加了解。台灣文學館「安妮與阿嬤相遇」特展的展期從2019年4月11日至2019年8月18日，歡迎台南及其他中南部地區的民眾能把握難得的機會，踴躍前往台灣文學館參觀。

猶太大屠殺倖存者 91 歲荷蘭奶奶參觀「阿嬤家」



► 施維雅奶奶參觀安妮特展後親筆留言

“Those experiences make me stronger!” 儘管已經高齡91歲，但說起話來仍然神采奕奕，元氣十足，來自荷蘭的施維雅老奶奶 (Sylvia van Praag) 為了探望孫子首次造訪台灣，並在親友的陪同下來到「阿嬤家」參觀《安妮與阿嬤相遇》特展，而她就和展覽的主角安妮·法蘭克一樣，都是二戰時期遭到德國納粹迫害的猶太人，更巧的是，她小時候還和安妮念過同一所學校。

在「阿嬤家」導覽員的帶領下，施維雅奶奶專注聆聽解說，仔細參觀展場裡的文字圖片，並且和大家分享自己的親身經歷。她比安妮·法蘭克大1歲，至今還清楚記得1942年德軍攻進荷蘭，當時14歲的她躲在屋內，聽到德軍踢踢踏踏的軍靴聲時，心中的驚嚇與惶恐。但不同於安妮的父親把家人全藏在同一間密室裡，施維雅奶奶的父親採取的是另

一種「化整為零」的方式，爸爸、媽媽、她、11歲的妹妹，分別躲藏在不同的親友家中，一有危險，立刻再各自尋找下一個藏身地，就這樣，戰爭期間，施維雅奶奶輾轉從荷蘭逃到瑞士再到法國，幸運的是，失散的一家四口竟然都平安存活，並在戰後重聚。

儘管已經是70多年前的事，談起逃難時的艱辛，施維雅奶奶仍然不免哽咽，在《安妮與阿嬤相遇》特展的展場裡，展出了幾位幫助密室成員的善心助人者，而施維雅奶奶最感激的，也是當年願意冒生命危險收留她的善心人士，因為一旦被抓到藏匿猶太人，整個家庭都會遭受牽連，施維雅奶奶說，“Every survivor has a helper. No man is an island” 每個倖存者的背後，都代表有一個幫助者，正因為有這些人願意對孤立無援的她伸出援手，她才能夠逃脫納粹的魔掌，幸運存活。但問到會因此痛恨德國人嗎？施維雅奶奶的答案卻是No，因為納粹不代表所有德國人，她甚至面帶微笑地說，自己的朋友當中，就有好幾個是德國人。

▼ 施維雅奶奶仔細聆聽導覽員的英語解說



▲ 施維雅奶奶與孫子及友人一同參觀「阿嬤家」

除了以安妮·法蘭克為主題的特展之外，「阿嬤家」的展場內也有許多與「慰安婦」相關的文物，施維雅奶奶是第一次接觸「慰安婦」的議題，她非常感慨的說，自己在戰爭中受了很多苦，但她沒想到，原來在同一個時間的另一個地方，有這樣一群女性也經歷了另一種痛苦，戰爭真是太可怕了。施維雅奶奶的孫子雷恩 (Ryan) 在台灣工作已經兩年，偶然間看到捷運站內安妮特展的廣告，決定趁著奶奶來台時帶她到「阿嬤家」參觀，雷恩說，他一年多前才和奶奶一起去過荷蘭的「安妮之家」，難得台灣第一次有「安妮之家」的展覽，一定要帶著奶奶來，讓她知道在台灣，也有人關心她當年曾經遭遇過的事件。而施維雅奶奶則說，相較於荷蘭「安妮之家」的重返現場身歷其境，「阿嬤家」安妮特展所呈現的現代感和藝術感，是非常不同的感受，她希望台灣民眾，尤其是年輕學生能夠藉由參觀安妮特展了解歷史，而不會把現有的和平當成是理所當然的事。

✖ 雕像記憶歷史， 仍需行動超越創傷！

2月5日早晨，在菲律賓卡蒂克蘭港口邊的私人地上，菲律賓第4座「慰安婦」雕像正式揭幕，用來紀念二戰時期遭日軍性奴役的菲律賓「慰安婦」，以及菲律賓戒嚴時期軍事性暴力受害女性。菲律賓的第一座二戰日軍軍事性奴隸紀念碑2003年設立於馬尼拉一座公園內，後遭天災而部分損毀，近年「慰安婦」雕像運動在世界各地開展，民間團體分別於2017年、2018年成立第2、3座紀念雕像，卻因政治外交因素而遭菲律賓政府強行拆除，而歷時4年募資籌備的第4座「慰安婦」雕像，就在這樣的氛圍中落成。

為了支援及見證雕像揭幕，第20屆「要求日本清償過去戰爭責任之國際連帶會議」(The International Solidarity Conference for Redress of WWII Victims by Japan，簡稱ISCR)會前會，特別選在馬尼拉海灣飯店(二戰日軍慰安所遺址)召開。ISCR成立於2003年，宗旨為解決二次大戰日本所遺留的日軍「慰安婦」、細菌戰、強迫勞動等戰爭責任問題。今年與會者包括台灣的婦援會，以及韓國、朝鮮、中國、日本等國專業人士，彼此交換各國近年的服務報告、受害者現況、研究發現等信息，並商討未來的倡議策略與合作方向。

來自世界各ISCR成員國代表、菲律賓當地「慰安婦」人權運動支持團體、大批媒體記者都出席2月5日的雕像揭幕儀式，更有2位平均90.5歲的菲律賓「慰安婦」倖存者蘿拉(菲律賓稱「慰安婦」倖存者為Lolas)與她們的兒孫親自到場。早晨的海風與土地被陽光曬得微熱，雕像包覆著紅布，現場每個人靜待儀式開始，以見證珍貴的歷史時刻。

一位年輕的戲劇老師花費約半年的時間，與一群菲律賓當地的高中生討論劇本、重複排練，共同



▲婦援會執行長范情(右三)出席ISCR召開的記者會，發表共同決議文要求日本政府勿再迴避戰爭責任

完成再現「慰安婦」心聲的詩朗表演。揭幕儀式上，這群15-17歲的孩子以朗誦搭配走位表演，透過聲音、表情、肢體動作，表達出強烈的情緒轉折。他們的年紀與「慰安婦」受害年紀相近，他們在台上所吶喊的話語，彷彿歷史現場重現般震撼，在場的菲律賓倖存者、老師、國際貴賓、記者，無不深深感動。帶著這份感動，與會人士們聚往雕像並燃起冉冉燭光。司儀朗誦出每一位往生的菲律賓蘿拉的名字，這些被唱念的名字，都是一個個見證創痛但又展現強大生命力量的人權勇者，而當紅色布幕揭下的那一刻，歷史與記憶的印記也深深烙印在現場與會者的心中。

另外，值得一提的是，今年是馬尼拉戰役74周年。馬尼拉舊城區各處戰爭遺址皆掛上紀念旗幟，也有各種紀念活動，包含在Ayala博物館展出「女性與戰爭」主題特展、二戰紀錄片影展與書籍出版等，透過多元展演活動回顧與反省戰爭對當代的影響。參與活動者多為當地年輕學生，顯示菲律賓年輕一代透過實際行動，展現對歷史的熱切關心。



▲婦援會同仁(左一)與兩位出席雕像揭幕儀式的菲律賓蘿拉合影



▲菲律賓蘿拉及家屬、表演學生、ISCR各國代表出席雕像揭幕儀式

大事紀

大事紀 2019年01月～2019年04月

01-04月 • 每月辦理一次「北二區家庭暴力高危機個案網絡會議」，共3場

- 每月出席一次「新北家庭暴力高危機個案網絡會議」，共3場
- 本會與心光幫一人一故事劇團在社區及校園透過互動式戲劇表演進行家暴防治宣導，已進行2場，(01/24阿嬤家、04/12北投國小)，預計今年將進行10場次



01/24 舉辦婦援會第二屆家暴防治宣導種子講師培訓成果分享會

02月 台北婚暴服務組舉辦的上半年度婦女支持團體開始進行，共9次，(02/24-05/19)

02-03月 本會與桃園遠東百貨合作為期1個月的「《生命之歌》和平與女性人權特展」，並辦理2場《天天的烏雲》繪本故事屋親子活動及義賣活動(02/28、03/09)



02/16 女性組織MOWES舉辦《陰道獨白》公益演出，收益捐助本會受暴婦幼

02/23 本會執行長范倩參與台灣婦女團體全國聯合會舉辦的女兒長培訓課程，擔任講師分享社區投入暴力預防工作實務經驗

- 03月**
- 受暴婦女中長期培力團體「彩蝶婦女團體」上半年度活動開始進行，共10次，(03/08-05/24)
 - 前往大專院校針對教師進行「性私密影像外流」網絡專業人員教育訓練，共2場(03/13陽明大學、03/26真理大學)

03-04月 • 前往各高中及大學針對學生進行「性私密影像外流」防治宣導，共18場

- 前往台北市各社區舉辦「友善路人甲 - 社區暴力預防宣導講座」，共10場，(明興里、福林國小、大同社福中心、南港社福中心、北投分局、華聲里、新臨江社區發展協會、南港區後備軍人輔導中心)

03/09 本會同仁響應參與台灣女性長征舉辦的 Women Wave遊行

03/10 本會同仁前往紐約參與NGO CSW聯合國非政府組織婦女地位會議，發表彩蝶婦女團體與婚暴婦女中長期支持服務相關成果報告



03/12 台新銀行慈善基金會於本會舉辦公益瑜珈活動，幫助社工放鬆身心恢復正能量，共計舉辦3場

03/15 本會目睹兒小組前往士林北投區早期療育社區資源中心的育成基金會交流參訪

- 03/23**
- 新北婚暴服務組舉辦「情緒覺察」婦女講座
 - 本會同仁參與臺灣社會工作專業人員協會舉辦的研討會，發表「人口販運陪同偵訊經驗」及「公民參與家暴防治工作經驗」

04月 • 與台北市明德國小合作舉辦的校園兒童團體開始進行，共11次，(04/08-06/25)



- 針對國小3-6年級目睹兒少個案舉辦的「情緒魔法樂園」目睹兒童團體開始進行，共10次，(04/10-06/19)



- 04/15 新北市榮服處轉捐贈故榮民曾恭生遺產于本會，幫助受暴婦幼



- 04/17 本會舉辦《天天尋寶趣》目睹兒桌遊發表記者會，宣布「愛有你一塊，助目睹兒快樂長大」受暴婦幼募款方案暨「目睹兒桌遊前進全台幼兒園」捐款贊助計畫
- 04/27 新北婦暴服務組舉辦「飛特邦晨間健康操」婦女講座
- 04/27 舉辦婦援會第一、二期家暴防治宣導種子講師進階培訓課程
- 04/28 本會政策組主任游政章參與台灣婦女團體全國聯合會舉辦的女里長培訓課程，擔任講師分享社福與社區資源之運用
- 04/3 本會舉辦「母親節，愛快樂！為受暴媽媽送祝福」線上募款活動開跑，共為期1個月。

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」

- 02/09 猶太大屠殺倖存者施維雅 (Sylvia van Praag) 參訪阿嬤家，參觀《安妮與阿嬤相遇：看見女孩的力量》特展
- 02/02 婦援會代表參加「第20屆要求日本清償過去戰爭責任之國際連帶會議」籌備會議進行報告，並出席菲律賓慰安婦雕像揭幕儀式 (02/02-02/06)
- 02/15 響應大稻埕街區「提燈溜月」活動，成為民眾造訪店家之一 (02/15-02/24)
- 02/28 台灣第一位二二八事件獲賠日籍受難者家屬青山惠昭率領沖繩受難者家屬團來訪阿嬤家



- 03/14 由東京大學與九州大學師生所組成的「台日人權國際交流參訪團」來訪，由館員就臺灣「慰安婦」歷史與議題進行介紹及交流



- 03/27 • 「阿嬤家」常設展重新開幕
- 第三屆國際青少年大會甄選正式開跑
- 03/29 玄奘大學戲劇系畢業公演《像我這樣一個生理女》於阿嬤家演出(03/29-03/31)
- 04/11 與國立台灣文學館聯合舉辦的《安妮與阿嬤相遇：看見女孩的力量》特展在台南開幕
- 04/18 韓國東北亞歷史財團研究員來訪，進行「慰安婦」議題研究訪談與交流



婦女救援基金會

信用卡扣繳授權書

 ※請填妥後以傳真或郵寄方式寄回即可※
 填表日期：_____年____月____日

捐款人資料（*為必填）									
*捐款人姓名				稱謂	☐ 女士 ☐ 先生 ☐ _____			捐款 狀況	☐ 首次捐款 ☐ 重新授權
*收據抬頭				生日	_____年____月____日				
*聯絡電話	(H): 手機: _____			(O): 傳真: _____					
*收據地址	□□□□□□								
E-MAIL									
信用卡授權資料									
*信用卡卡號	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____								
*持卡人姓名 (請正楷填寫)				*持卡人身份證號					
*持卡人親筆簽名 (同信用卡簽名)				*信用卡卡別			☐ VISA ☐ MASTER ☐ JCB ☐ 卡		
*發卡銀行				*信用卡有效期限			_____ / _____ (西元月/年)		
*捐款金額	☐ 定期定額 ☐ 每月 NT\$3,000 元 ☐ 每月 NT\$1,200 元 ☐ 每月 NT\$600 元 ☐ 每月 NT\$300 元 ☐ 其他：每月捐款金額 NT\$_____元 (如需異動捐款資訊，敬請來電告知，定期捐款以收到傳真當日開始，爾後於信用卡有效期限內，每月固定 18 日進行扣款)								
	☐ 我願意單次捐款，本次捐款及扣款金額總計 NT\$_____元								
*捐款用途 (單選)	☐ 不指定，支持本會 ☐ 目睹家暴兒少服務 ☐ 婚暴受暴婦女服務 ☐ 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 ☐ 性別暴力防治及暴力預防推廣計畫								
消息來源	☐ 曾參與婦援會活動 ☐ 婦援電子報 ☐ 婦援會出版品(婦援會訊、年報、文宣) ☐ 網站(官網、FB 粉絲專頁、奇摩公益網、智邦公益網) ☐ google 搜尋 ☐ 其他網路平台 ☐ 親友介紹 ☐ 媒體報導(☐ 電視 ☐ 報紙 ☐ 雜誌 ☐ 網路 ☐ 廣播) ☐ 其他_____								
*捐款收據及 相關資訊寄發	1.此次捐款收據寄送方式： ☐ 不寄 ☐ 按月寄送 ☐ 年度彙總寄送 ※節稅用年度捐款證明將於報稅年度 2 月寄發※ 2.婦援訊息關注 ☐ 婦援電子報(請提供 E-mail 信箱) ☐ 婦援會訊/年報 ☐ 不用寄發紙本自行上網瀏覽 https://www.twrf.org.tw *本會將依會務需求將您提供的授權資料進行蒐集、處理及運用，並遵守「個人資料保護法」之規定妥善保護您的個人資訊。若有任何問題請不吝與我們聯絡。								
其他	※郵政劃撥：戶名：婦女救援基金會，帳號：1262716-4 ※信用卡線上捐款：請至 https://www.twrf.org.tw/tc/p4-donate_case.php ，或上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網後點選『我要捐款』即可進入捐款畫面。 ※可至全台萊爾富、OK、7-11(2019.07 開始)等便利商店門市多媒體事務機捐款。 ※手機捐款：中華電信直撥 51197；台灣大哥大直撥 518034；亞太電信直撥 59019。(通話費皆免費) ※發票捐贈：電子發票愛心條碼 8595，或請 Mail 至 master@twrf.org.tw 索取免回郵信封寄回發票捐贈。								
推薦親友	我願意介紹親友參與資助，請寄簡介給她/他們 姓名：_____ E-mail：_____ 地址：_____								

寄送住址：10356 台北市大同區民生西路 240 號 10 樓 TEL：(02)2555-8595 轉分機 16 FAX：(02) 2555-5995

※本單可影印重覆使用，歡迎流傳※

提醒您，以上資料若有變更請記得通知我們！

※財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會(TWRF)感謝您的支持與幫助※

版本:2019/04-annual 31

輕鬆做公益 一哩就搞定！

8595

幫我救我

婦援會電子發票大募集

方式一：開口說愛

結帳時，只要向服務人員說出8595（幫我救我），就能捐出發票輕鬆做公益。

方式二：嚀出愛的聲音，條碼隨身帶

剪下下方婦援會專屬愛心條碼卡片隨身攜帶，或下載「愛心碼APP」，並將婦援會存為口袋名單，結帳時，出示讓店員掃描，即可完成。



◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫
郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦記錄

經辦局收款戳

單 款 存 金 儲 撥 劃 政 98-04-43-04

帳號	1	2	6	2	7	1	6	4	金額 新台幣 (小寫)	元	拾	元
----	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------------	---	---	---

財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會

戶名

經辦局收款戳

寄 款 人

姓名

通訊處

電話

通訊欄（限與本次存款有關事項）

郵政劃撥單（通訊欄內容）

捐款用途

- ☐ 支持本會 _____ 元
☐ 目曙家暴兒童服務 _____ 元
☐ 婚暴受暴婦女服務 _____ 元
☐ 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 _____ 元
☐ 性別暴力防治計畫 _____ 元
☐ 年度募款計畫「助目曙兒快樂長大」

合計：_____ 元

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

\$1 一塊 分享愛 助目睹兒快樂長大

天天捐一塊 復原路有您在一塊

台灣每 5 分鐘就有一位目睹兒，
長期看著爸爸、媽媽暴力衝突而心靈受傷
當家讓人恐懼、不再是遮風避雨之處時，
您的關心與支持將幫助他們安全快樂長大！

立即捐款>>



您捐出的每 \$1
都是受暴婦幼的生存希望

捐款用途 1 受暴婦幼急難救助金

捐款用途 2 司法服務 人身安全守護

捐款用途 3 目睹兒心靈守護 支持團體



請寄款人注意

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後考查。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各聯絡郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製、如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請物折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號寫金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收續費。

交易代號：0510、0520 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據託收
本聯由儲區處存查 210X110mm(80g/m²)保管五年

感謝您對婦援的支持 2018/12/01~ 2019/04/30

[illegible]

愛有你一塊 助目睹兒快樂長大

每5分鐘就有1個孩子目睹暴力
邀您支持幫助他快樂長大



用遊戲 讓孩子說出心裡話

學齡前目睹兒表達能力有限，以桌遊圖像及遊戲，引導孩子察覺自己的情緒，澄清暴力認知，學習自我保護。

捐款3000元，幫您送兩套桌遊到全台幼兒園
協助教育工作者陪伴孩子走出創傷



捐款方式

銀行匯款 彰化銀行中正分行009 帳號:53140100097700
戶名:財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
郵政劃撥 帳號1262716-4
戶名:財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會
線上捐款 進入官網www.twrf.org.tw，點選[我要捐款]



 婦女救援基金會
Taipei Women's Rescue Foundation

 台灣大車隊
公益夥伴 55688 安全·舒適·貼心

55899
My Taxi

Delocéant⁺
Luxury gifts from the ocean
海洋豪華禮

※2019宣傳品視覺元素出自於桌遊《天天尋堡趣》(插畫作者陳立容)

衛部數字第1081360783號